

CSABAI



Mérleg

X. évfolyam 11. szám
2000. június 1.

— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

Millenniumi iskolanap a XXI. század küszöbén

Hajdani történelemóráinkban volt valami megfoghatatlan, meszerű. Kicsit irigykedtünk az ősökre, szüleinkre, nagyszüleinkre, akik annyi mindent élhettek át, miközben körülöttünk nem történt semmi. Aztán egyszer csak izzani kezdett a levegő, és alig több mint tíz éve már velünk íródott a történelem – felejthetetlen érzés volt. Múlt szerdán, a millenniumi iskolanapon városunk diákjai 1000 év történelmét sűrítették egy napba. Történelmi jelmezes versenyen és más megmérettetéseken bizonyították, hogy tarsolyukban a múlt tanulságaival készek megbirkózni a XXI. század kihívásaival.

A különleges nap jelmezes felvonulással indult. Az iskolák egy-egy kor nagyjait, jellegzetességeit vonultatták fel színházi és maguk készítette jelmezekkel, rendkívül igényesen és ötletgazdagon. A történelmi menet az Andrássy úton vonult a városháza elé, ahol a várakozás perceiben a Csabai Színistúdió produkcióját láthattuk. A Szent István téren ott volt szinte a város minden diákja és pedagógusa, jöttek delegációk a testvérvárosokból, és voltak – főként nyugdíjas – érdeklődők is szép számmal. „Nagyon jelentős esemény az, ami itt zajlik. Kevés ország életében adatik meg, hogy más földrészről megérkezve Európa szívébe, államként tud fennmaradni” – kezdte ünnepi beszédét a millenniumi iskolanap díszvendége, dr. Torgyán József földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter. Hangsúlyozta, hogy elődeink 1000 évvel ezelőtt válaszüthöz érkeztek. A pogány Vajk fejedelem felismerte, hogy lehetővé kell tennie a kereszténység felvételét az ország számára. Mikor István a kereszténység mellett döntött, biztosította számunkra az európai integrációt és a fennmaradást. Amikor pedig országunkat Szűz Máriának ajánlotta, biztosította függetlenségünket. A miniszter ezután elismerően szólt a diákok történelmi jelmezes felvonulásáról, mint mondta, imponánsan jelenítették meg az iskolák azt, min is kellett keresztülmennie nemzetünknek a századok során. Kiemelte, hogy most ismét választás előtt állunk, ma az Európai Unióhoz való csatlakozás jelenthet számunkra olyan életnívót, olyan utat, amely a következő 1000 évet biztosíthatja nemzetünknek. Dr. Torgyán József szólt arról is, hogy a trianoni békediktátumot követően sokan azt gondolták, az országnak vége, azonban



FOTÓ: VERESS ERZSI

erre rácsfolt történelmünk, és ma a magyarság jelentős előrehaladásának idejéhez érkezünk el. A miniszter elhozta a millenniumi zászlót, amelyet az '56-os eseményekre is utalva a következő gondolatokkal adott át: „Ez a kis ország megmutatta a világnak, hogy szabadságunk, függetlenségünk, emberi méltóságunk mindennél fontosabb... Azt kell biztosítania korunknak, hogy 1000 év múlva is tovább lehessen adni a millenniumi zászlót egy újabb 1000 év reményében.” A zászlót Hanó Miklós országgyűlési képviselő, alpolgármester vette át, megköszönve azt, mint egy boldogabb évezred hívóját. (Pap János polgármester május 23–27-ig hivatalos látogatáson Finnországban tartózkodott, ahol május 24-én a magyar–finn testvérvárosok Kouvolában tartott konferenciáján a Megyei Jogú Városok Szövetsége képviseletében előadást tartott Város és polgára címmel.)

Szilvász Ferenc alpolgármester gróf Széchenyi István azon szavait idézte, amelyek a nemzet lendületet, reménnyel és munkával teli korszakában hangzottak el: „Ha nem is vagyunk egyvéleményűek, magyarok maradunk azért mégis mindnyájan, mit soha nem kellene felednünk.” Hangsúlyozta, hogy Békéscsabán valamennyi polgár tudja, csak akkor voltunk, vagyunk és leszünk erősek, ha vállaljuk nemzeti azonosságunkat, és tiszteljük egymást. „Lehet különböző a nyelvünk, a származásunk és a hitünk, követhetünk különböző eszméket, de itt, ebben a hazában valamennyien Szent István népe vagyunk” – zárta szavait az alpolgármester. Ezt követően dr. Szeberényi Andorné zászlóánya kötötte fel a szalagot a millenniumi zászlóra, amelyet Aradi András és Csaholczi László lelkészek, valamint Kovács Péter plébános szentelt fel. Domokos László megyei elnök távollétében, aki Franciaországban volt, a megye zászlaját dr. Jeszenszky Géza, a megyegyűlés alelnöke adta, és Végh László országgyűlési képviselő, alpolgármester vette át a megye és a város együttműködésének jelképeként.

A történelmi menet ezután a Széchenyi ligetbe vonult. A korok egy-egy jelentős alakja, városunk vezetői és a miniszter a Kós Károly Szakképző Iskola által készített hajóval tette meg az utat, jelképesen áthajóztak a XXI. századba. A ligetben íjászbemutató, kézműves játszóház, vásár, gólyalábas csalafintaságok várták a gyerekeket. Dr. Torgyán József itt adta át különdíját, egy Samsung tévét a Savio Szent Domonkos Általános Iskola történelmi jelmezeseinek, Szilvász Ferenc alpolgármester pedig a város különdíjával jutalmazta a Kós Károly-szakképzőt a különleges hajóért.

A színpadon ezután az iskolák mutatták be történelmi feldolgozásait, amelyet az eredményhirdetés és a Bisztró Baleset Band koncertje követett. Az óriási millenniumi emlékkönyvbe az összes tanuló beírhatta nevét, amelyet az őrizni fog talán egy ezredévig is. A nap minden eseményén átsütött a pedagógusok és a gyerekek rendkívül odaadó munkája, a szervezők tenni akarása, a történelem, amely egy napra kézzelfogható valósággá lett Békéscsabán.

MIKÓCZY ERIKA

(Folytatás az 5. oldalon)

START
rádió 88.9

Adástelefon: 324-552

Üzleti telefon: 442-555

Cím: 5600 Békéscsaba,
Bartók B. út 23. VIII/32.

Régi helyen vár a tábor

Lassan itt a nyár, mégsem kell aggódni a dolgozó szülőknek, hogy hol helyezték el iskolás gyermekeiket, milyen programról gondoskodjanak számukra a hosszú szünet ideje alatt. A nyári napközis tábor a régi helyén, ideális erdei környezetben, megújult, gazdag programokkal várja a 6–14 éves gyermekeket *június 19-től augusztus 18-ig*.

A tábor célja a gyermekek biztonságos felügyelete és ellátása mellett olyan programok biztosítása, amelyek közben játsza-va gyarapíthatják ismereteiket, amelyek izgalmas szórakozást, élményt, igazi nyári kikapcsolódást jelentenek. A tábor a tavalyi változatlan áron (360 Ft-ért) vehető igénybe, amiért tízórait, ebédet és uzsonnát kapnak a kis táborlakók. Természetesen minden olyan kisgyermek, aki a tanév során iskolájában kedvezményben részesült, azt a táborban is megkapja, ha igazolást kér róla a szülő.

Első befizetési napok: *2000. június 15-én és 16-án, 16 és 18 óra között* a tábor ebédlőjében. Itt tájékozódhatnak a részletes programokról, kirándulási lehetőségekről is.

A tábor fenntartói és dolgozói mindent megtesznek azért, hogy minél több kisgyermeknek nyújtson felejthetetlen nyaralást a nyári napközis tábor.

FEHÉR ISTVÁNNÉ
táborvezető

Újra Jaminális

Június 10–11-én, szombaton és vasárnap a Bessenyei utcai sporttelep területén rendezik meg – immár ötödször – a város(rész) egyik legkedveltebb rendezvényét, a Jaminális.

Programok 10-én: Rendőrségi szolgálati kutyák bemutatója. 14.00 Jaminális Kupa kispályás focimeccsek a kis salakpályán, gyermekmúsor és szórakoztató műsor a színpadon a Milla Trió konferálásával. **11-én** 9.30 A MÁV mazsorettcsoportja és a fúvósok felvonulása a Madách utcától a sporttelepig. 10.30 Fúvós térzene. 11.00 A jaminai nyugdíjasnépdalkör és a pávakör bemutatója, a Madách utcai iskolások műsora. 12.00 Nótaszó Simó Katalinnal. 12.30 A Best Star Táncklub bemutatója. 12.50 Nótaszó Simó Katalinnal. 13.20 Karatebemutató. 13.55 Pakucza József erőművész produkciója. 14.20 Divatbemutató és showmúsor. 16.00 A Csabafitt és a Közgé fitnessműsora. 16.00 Ejtőernyős ugrás. 16.35 A Karikás együttes műsora. 17.25 A Jamina totó eredményhirdetése. 17.50 A Crazy Teátrum műsora. 18.30 Tombolasorsolás. 19.45 Kékegyi István énekel. 20.20 A Milla Trió műsora. 21.00 Stage Line-koncert. 22.00 Zenés tűzijáték. 22.10 Zárásig Stage Line-koncert.

Egyéb programok 11-én: 10.00 Jaminális Kupa kispályás focimeccsek a kis salakpályán. 10.00–12.00 Véradás, ingyenes vérnyomásmérés 16 óráig a főépületben, ügyességi játékok a sportpálya körül. 11.00 Kutyabemutató – Jaminai Kutyabarátok Egyesülete. 10.00–16.00 Jamina totó, Jaminális jubileumi totó. 10.00–14.00 Kerékpáros-vetélkedő az aszfaltpályán. 11.00–12.00 Aszfalttrajzverseny a Bessenyei utca lezárt szakaszán. 13.30–16.30 Játsház a sportpálya körül. 14.30 Sakkszimultán Erdős Viktorral a főépület előtt. 12.00 Tizenegyesrúgó verseny a füves pályán. 15.00 A Történelmi Íjászörk bemutatója. 16.00 A békéscsabai ökölvívó-szakosztály bemutatója.

Reggeltől estig: körhinta, ufo, ugrálózsiráf, vásár, étel-ital, fagy, jégkrém, tombola; lovasprogramok, hintós városrész-megtekintés, lovaglás – Gyeraj és Társa.

Rendező szervek: Jamina Kerekasztal Egyesület, Jaminai Nyugdíjasklub, ifjúsági ház, Békés Megyei Művelődési Központ és Kézműves Szakiskolája, szlovák kisebbségi önkormányzat, Jamina SE.



ÉRTESÍTÉS

BÖLCSŐDÉSEK BEÍRATÁSÁRÓL

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS EGÉSZSÉGÜGYI
ALAPELLÁTÁSI INTÉZMÉNYE

**értesíti a szülőket,
hogy a bölcsődei beíratások időpontja
2000. június 5–9. között lesz, naponta 8–15 óráig.**

Bölcsődébe 20 hetes kortól a harmadik életév betöltéséig vehetők fel a gyermekek.

A beíratások helye a választott bölcsődében:

- Belvárosi bölcsőde – Wlassics st. 4.
- 6. számú bölcsőde – Sziglieti u. 1.
- 8. számú bölcsőde – Pásztor u. 66.

HÍREK RÖVIDEN

■ **FOGADÓNAPOK.** Június 9-én, pénteken **Hanó Miklós** alpolgármester, június 16-án **Fodorné dr. Szabó Zsuzsanna** aljegyző, június 23-án **Pap János** polgármester, június 30-án **dr. Simon Mihály** jegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között. A polgármester fogadónapjára előre kell bejelentkezni telefonon (452-252) vagy személyesen a titkárságon.

■ **KÖZGYŰLÉS.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését június 8-án, csütörtökön 9 órától tartja a városháza dísztermében.

■ **BARÁTI TALÁLKOZÓ TÉGLÁSOKNAK.** A Dél-alföldi Téglás és Cserépipari Vállalat egykori dolgozói és nyugdíjasai, valamint a mai Téglás, Cserép-, Kerémiagyártó Kft. dolgozói részére június 3-án, szombaton 15 órától zenés vacsorával egybekötött baráti találkozót szerveznek a volt Téglás Kultúrház (Orosházi út 32.) nagytermében. A találkozó támogatói: Jamina Rt., Kerámiagép Kft., Wienerberger Téglajipari Kft., Ferro Kft., Elektrolabor Ipari Elektronika, Tóth és Társa Mérnöki Iroda Gépészeti és Energetikai Kft., Tetőcentrum, Király Bt. Minden volt és jelenlegi dolgozót szeretettel vár a szervezőbizottság.

■ **KIÁLLÍTÁSOK.** Szász György kiállítása az ifjúsági ház földszinti galériájában látható június 26-ig.

Siposné Nedro Mária tűzozománckészítő Színekbe égetett álmok című kiállítása június 2-án, pénteken 14 órakor nyílik a Pallasz Galériában, a Pallasz Áruház kiállítótermében, a Trefort utca 2/1. szám alatt. A kiállítást **Farkas László** képzőművész nyitja meg.

■ **A MEGVÁLTOZOTT MUNKAKÉPESSÉGŰEK KLUBJA** értesíti tagjait, hogy június 18-án, vasárnap fűrdői kirándulást szervez

Fűzesgyarmatra. Részvételi díj 500 Ft. Jelentkezni a 452-231-es telefonszámon lehet.

MATRIKULA



HÁZASSÁG

Dr. Szilágyi Andrea és Varga Zsolt, Kerekes Tímea és Leszko József, Zoltán Ildikó és Hankó László, Erzsiki Babett és Klaukó János Mátyás, Szabó Szilvia és Szamosi László, Balda Ildikó Katalin és Palkó Ákos István, Deák Mónika és Jelenka Tamás



SZÜLETÉS

Turbucz László és Lagzi Éva Ildikó leánya Tamara, Medve Zoltán és Hanyecz Adrienn leánya Laura, Kónya Szabolcs Levente és Kovács Mária fia Szabolcs Levente, Szoboszlai János és Buvár Krisztina Anikó leánya Száva Anikó, Gazdag Zsolt és Tóth Bernadett fia Richárd, Máris Norbert és Kakuk Tímea fia Kristóf Norbert



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztójcsév Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:
dr. Simon Mihály jegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. I/11–12.
Telefon: 445-676,
447-247/114 és 129 mellék,
fax: 247-247/150 mellék
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás:
Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyés János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
27 000 példányban
<http://www.nap-szam.hu/merleg/>
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu

CSABAI arcképcsarnok

BMZ: egy nem mindennapi ember

BBMZ-t, alias Baji Miklós Zoltánt mindenki ismeri Csabán. Sokan szeretik, sokan nem. BMZ mindenesetre jelenség! Performer, agrárémtornász-vírusgazda-médiakalandor, festőművész, újságíró, szerkesztő-riporter, kulturális menedzser... még felsorolni is nehéz. 1961-ben született Békésen, érettségi után 1990-ben a Népművelési Intézet és a Múcsarnok nemzetközi kiállítás-szervező és -rendező tanfolyamát végezte el, ám többnyire autodidakta módon képezte magát. Jelenleg a csabai főiskola személyügyi szervezői szakának másodéves hallgatója. Művészeti tanulmányait Olaszországban, Ausztriában, Romániában, Kanadában végezte. Számos díj tulajdonosa, valamint rengeteg publikáció szerzője vagy alanya. Műveit közgyűjtemények őrzik Békéscsabán, Fonyóban, Budapesten, Torontóban, Németországban. Tagja a Fiatal Művészek Stúdiójának, a nemzetközi neoista mozgalomnak, a Magyar Szobrász Társaságnak, a Magyar Képzőművészeti Lektorátus intermédiás szakértője.

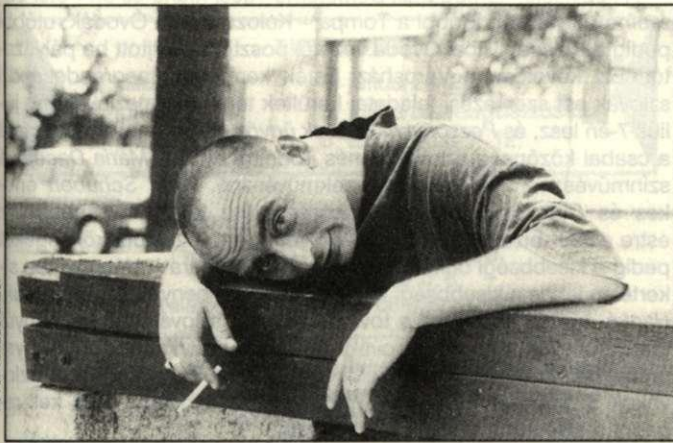
– Művészeti világot nehéz meghatározni. Mégis kik voltak és vannak rád hatással?

– Ami a műfajokat illeti: intermédiá, totális média art, pszicho techno neo body art... Művészek, művészeti irányvonalak: az orosz ikonfestészet, Andrej Rubljov, az orosz avantgárd, Kazimir Malevics, Paul Klee. Aztán a magyarok: Kassák Lajos, Kondor Béla, Tóth Menyhért. A bécsi akcionizmus: Rudolf Schwarzkogler, Herman Nitsch. A magyarok: Erdély Miklós, Hajas Tibor, Kántor István, a Népművelődési Intézet Angyal Mária által szervezett művésztelepe, Misch Ádám festőművész. Dr. Hegyi Lóránd előadásai győztek meg arról, hogy túl kell lépni a táblaképeken, s elkezdtem installációkat készíteni.

– Sajátos, egyéni stílust tudhatsz magadénak, számos technikával dolgoztál már. Mégis mostanában az installációk, a performance az, amiről téged ismerhetnek az emberek. A műfaj amerikai és európai több évtizedes múltja után mi az, ami újként hathat Magyarországon?

– A technikák és a technikai eszközök szinte valamennyi formáját használom: a krétától, ceruzától, ecsetrajztól a pacemakeren át a gyorsdarabolóig, búvárszivattyúig minden számításba jöhet. Performerként a saját testemet is használom, mert az mindig kéznél van és a legjobb kifejezési eszköz. Van, akiből ez megdöbbenést, viszolyt, netán undort vált ki, de mégis elgondolkodtat. Ez vezetett az első csabai happeninghez 1989-ben a főiskolán, majd jöttek a Csalánlevelek Gubis Mihállyal (1991, 1992), az Oriensek, '95-ben a Disznók közé Modern Kultúra Fesztivál és a Disznók közé akciódráma a Jókai színházban. Ezután romániai, szlovákiai, torontói performance-okon mutatkoztam be. Ma már túl vagyok a tetováláson, a klinikai, plasztikai műtéteken, a bőrlevételeken. A legújabb tervem az, hogy körülméltetem magam, és a bőrdarabból a barátnőmnek készíttetek gyűrűt.

– Milyen terveid vannak a közeljövőre?



FOTÓ: VERESS ERZSI

Üzenet

Köszönés

Hányszor elmondjuk gyermekeinknek, mire beidegződik náluk? Akinek a szüleid köszönnek az utcán, annak te is köszönj, kisfiám. Igen, egy idő után meg is tanulnak köszönni. De a felnőttek? Sok esetben elfelejtik ezt a gyermekkori intelmet. (Ehhez nem kell internet.) Az illem felnőttkorban már nem tanítható. Nem szólhatunk rá a szomszédra, ha már harmadjára is felbukunk benne, és mégsem nyitja ki a száját. Lehet, hogy nagy fáradtságnak érzi kimondani: jó napot kívánok! Akármilyen rossz kedved van, kedves olvasó, akármilyen történt veled, köszönts ismerőseidet mosolyogva, hangosan. Nemcsak azért, mert illik, hanem azért is, mert kis örömet szerzel azzal, hogy jelzed, elismered, hogy van, létezik, sőt tiszteletben tartod földi jelenlétét azzal, hogy megszólítod, ha még hozzá is teszed: örülök, hogy látlak, az már csak ráadás. Hidd el, kedves Ember, nem a másikat fog rosszul esni egy idő után, hogy nem köszönsz, hanem neked. Az illem rend, nem törvény, mégis olykor fontosabb, mint bármilyen más.

KÁNTOR ZSOLT

– A Csaba Rádióban a most egyéves fennállását ünneplő Éjszakai bevetés mellett vasárnap délelőtti műsort tervezek Szabad vasárnap címmel. A régebben az Alföld Rádióban futott gyermekműsoromat is szeretném feleleveníteni. A nyáron táncfesztivált szeretnék szervezni a csabai MASE-BAT Alkotóházban. Szeptemberben a budapesti Vigadó Galériában a BMZ Grafikai Gyűjtőklub tárlalkozója vár rám. Folytatódik a Skin Auction (Emberbőrárverés) hét ország – Kanada, az Egyesült Államok, Németország, Franciaország, Oroszország, Nagy-Britannia s terveim szerint Izrael – érintésével. Az árverésen tovább árulják a bőrt, melyeket tavaly vettem le karomról és oldalamról. A Skin Auction tovább bővül: egy iszonyúan kövér ember leszívott zsíráját külön üvegcsékben bocsátom majd licitálásra. A kövér ember kiletét még nem szeretném elárulni... Közben írom az új színdarabomat is, melyet a jövő évadban mutatnak be a Jókai színházban Itt élünk mi címmel. A bohózat színpopsza már elkészült, s az interneten megtalálható a Csaba Rádió home-lapján. Szobrokat is készítek – csontból, fémből, műanyagból, vesszőből, kommunális hulladékból, kimustrált gépekből, alkatrészekből, miegymásból. Ezek már a jubileumi, három helyszínes kiállításom darabjai lesznek, hisz 2001 decemberében leszek negyvenéves – Békéscsabán, Budapesten és Torontóban egyidejűleg nyílik kiállításom mobiltelefon segítségével. A negyedik ikset valószínűleg Torontóban ünnepelem majd. December 31-én pedig Krakkóba készülök, ahol háromórás performance-szal jelentkezem Gyűrű címmel.

BMZ nem mindennapi ember. Valljuk be, az élet unalmasabb lenne nélküle.

VÁNDOR ANDREA

TEVAN-ÚJDONSÁG

GONDA GÉZA TAMÁS:

Leláncolt maldoror

A fiatal szerző második könyve, hasonlóan az első kötetéhez, most is a létezés titkait fűrészi, a mindent és a semmit definiálja újra meg újra. Közben, mint általában a tehetséges pályakezdő írók, a konvencionálissá dermedt tradíciók rétegeinek feltörésén is eredményesen munkálkodik. Archaizál, de nem fetisizál, pedig tudja, ebben a világban sok a tabu és babona, mégis képes ötvözni a klasszikus versbeszédet a mai, szürreális sűrűtett írásmóddal.

(H. J.)





PROGRAM

Június 24., szombat 20.00: A Körs-parti Junior Fúvószenekar nemzetközi versenyprogramjának bemutatója. Vezényel: Szűcs Csaba. 20.45: A Városházi Esték 2000 hivatalos megnyitója. 21.00: Díszelőadás: Sík Sándor: István király – az Evangéliumi Színház vendégjátéka. Főbb szerepekben: Bitskey Tibor, Borbáth Otília, O. Szabó István, Sárosi Gábor, Bánffy György. Rendező-művészeti vezető: Udvaros Béla. Jegyár: 700 Ft.

Június 25., vasárnap 20.00: Kelet-Európai Szimfonikus Zenekari Fesztivál – a Marosvásárhelyi Állami Filharmonia Szimfonikus Zenekarának hangversenye. Vezényel: I. Ionescu – Galati. Közreműködik: ifj. Kozma Péter – gordonka. Jegyár: 500 és 700 Ft.

Június 26., hétfő 20.30: Fiatalok az udvarban – Hepilepszia (abszurd szociokaján elbeszélések) – a Csabai Színistúdió előadása. Rendezte: Fodor József. • Beckett-Mroczek: Katastrófa a nyílt tengeren – 2 felvonásban. Játsszák: Andrassy Máté, Felföldi Ferenc, Friedenthal Zoltán, Keresztesi László, Mészáros Tibor, Sánta László, Sente Vajk, Varga Gábor színinövendékek. Jegyár: 300 Ft.

Június 27., kedd 20.00: Kelet-Európai Szimfonikus Zenekari Fesztivál – a Kassai Filharmonikus Zenekar Dvorák-koncertje. Vezényel: Tomas Koutnik. Közreműködik: Martin Gurbal – ének. Jegyár: 500 és 600 Ft.

Június 30., péntek 20.30: Neil Simon: A furcsa pár (női verzió) – a Budaörsi Játékszín komédiája (bemutató előadás). Szereplők: Takács Katalin, Sára Bernadette, Húvösvölgyi Ildikó, Málnai Zsuzsa, Frajt Edit, Balogh Judit, Hajtó Aurél, Presits Tamás. Díszlet: Kristina Ignjatovic. Rendezte: Cserje Zsuzsa. Jegyár: 700 Ft.

Július 1., szombat 20.30: Neil Simon: A furcsa pár (női verzió) – a Budaörsi Játékszín komédiája. Jegyár: 700 Ft.

Július 2., vasárnap 9.30: Gyermekjátékszó: Bambuszcircusz, langaléta garabonciások vásári játéka. Ingyenes! 19.00: Kaiser-terasz zenéi és focival – a labdarúgó-Eb-döntő óriáskivetítőn. Ingyenes!

Július 4., kedd 20.30: Mindhalálíg Beatles – koncert. Közreműködik: Mikó István, Forgách Péter, Győri Péter és Incze József. Jegyár: 900 Ft.

Július 5., szerda 20.30: Király-Bartus-Szente: Premier – musical két részben. A Csabai Színistúdió előadása. Rendezte: Józsa Mihály. Jegyár: 500 Ft.

Július 7., péntek 20.30: Szlovák est: Pozsonyi művészek üdvözlőle című zenés irodalmi est. Ingyenes!

Július 8., szombat 20.30: A Bozsik Yvette Társulat táncestje – 2 egyfelvonásos. Xtabay – koreográfia: Bozsik Yvette; táncolják: Bozsik Yvette, Vati Tamás; zene: Yma Sumac, thaiföldi és magyar népzene. • Lakodalom – zene: Lajkó Félix, hawaii dalok; bábtervező: Haraszti Janka; koreográfus-rendező: Bozsik Yvette. Jegyár: 700 Ft.

Július 10., hétfő 20.30: „Tűzön járó hangok” – a Balkán táncegyüttes 10 éves jubileumi műsora. Belépőjegy: 300 Ft.

Július 11., kedd 20.30: After Crying-koncert. Jegyár: 400 Ft.

Július 12., szerda 20.30: Pribojszki Mátyás szájharmonikás előadói estje. Jegyár: 400 Ft.

Július 13., csütörtök 20.30: A Békés Megyei Hírlap ajándékműsora előfizetőinek. Kaló Flórián: Négyen éjjelkor – a Békés Megyei Jókai Színház előadása. Játsszák: Ács Tibor, Dobó Alexandra, Hodu József, Nagy Erika. Rendezte: Kaló Flórián. Jegyekhez kizárólag sorsolás útján lehet jutni! A feltételekről a Békés Megyei Hírlapból tájékozódhat.

Július 14., péntek 20.30: A Budapest Klezmer Band együttes koncertje. Jegyár: 900 Ft.

Július 15., szombat 9.30: Gyermekjátékszó – állatfigurák, természetbók készítése, aszfaltrajzverseny, lufihajtogatás, ügyességi játékok, bűvésztükkök, arcfestés bohócokkal. 16.00: Fesztiválzáró bajai halászlével. Látványkonyha egész nap. Szabadtűzön, bográcsokban főzött dunai halászlé a bajai halászléfőző verseny legjobb mestereinek tálalásában. 16.00: La Bomba latin zenei együttes. 18.00: Bolyki Brothers énekegyüttes. 19.00: Bohém Ragtime Band. 21.00: Moldvai Táncház. Ingyenes!

Jegyárutítás és rendelés: Ifjúsági Ház és Általános Társaskör, 5600 Békéscsaba, Derkovits sor 2., telefon/fax: 449-222. Diákutazó, 5600 Békéscsaba, Kinizsi u. 20., telefon: 326-053. Filharmonia Kht. Békés megyei irodája, 5600 Békéscsaba, Andrassy út 24-28., telefon/fax: 442-120. Békés Megyei Hírlap hirdetésfelvételi irodája, 5600 Békéscsaba, Munkácsy u. 4., telefon: 527-222. Cooptourist Idegenforgalmi Rt., 5600 Békéscsaba Andrassy út 6., telefon: 326-856. IBUSZ Utazási Iroda, 5600 Békéscsaba, Szent István tér 9., telefon: 328-428

Információ: Fodor József, Ifjúsági Ház és Általános Társaskör, 5600 Békéscsaba, Derkovits sor 2., telefon/fax: 449-222, 449-336, E-mail: ifihaz@mail.datanet.hu

KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZATOK ÜLÉSEI

■ Románok a választási törvényről

A román kisebbségi önkormányzat május 17-i ülésén napirend előtti felszólalásában Grósz György alelnök a honi 13 kisebbség országos önkormányzatainak elnökségi ülésén elhangzottakról számolt be Kreszta Traján román országos elnök tájékoztatása alapján. A kisebbségi önkormányzati választásokat továbbra is a települési választásokkal egy időben, négyévenként javasolják majd tartani. A szavazathatárokat sem változtatták meg: így a 10 000 alatti lakosságú településeken elegendő 50 szavazat, míg a tízezres lélekszámot meghaladóknál 100 szavazat kell ahhoz, hogy kisebbségi képviselőket választthassanak a polgárok. Az elnökség üdvözölte azon javaslatot is, mely a megyei kisebbségi önkormányzatok létrehozását szorgalmazza.

A csabai képviselők ezt követően a kisebbségi önkormányzat és a város román szervezeteinek kapcsolatrendszerét tekintették át. A 60 tagú, 1991-ben újjáalakult Békéscsabai Románok Szövetsége a megyeszékhely önkormányzatától – pályázat útján – működéséhez 30 ezer forintot, testvérvárosi kapcsolat (Belényes) ápolására szintén 30 ezer forintot, a kisebbségi önkormányzattól pedig 100 ezer forintot nyert el a Zenitre. Összesen 290 ezer forintból gazdálkodhat a szövetség. A román ortodox egyház a közgyűlés KÉK-bizottságától 100 ezer forintot nyert el pályázat útján, ám a templom beázik, s ez a pénz nem elegendő a felújítási, karbantartási munkálatokra. Ezért az országos kisebbségi önkormányzaton keresztül az intervenciók keretből

kíván segítséget kérni az egyház. A kisebbségi önkormányzat továbbá 100 ezer forintot szavazott meg az egyháznak.

■ Kell a tanulmányút az anyaországba

A szlovák kisebbségi önkormányzat május 18-i ülésén a képviselők elsőként – zárt ajtók mögött – a kitüntetésekre érkezett javaslatokat tárgyalták meg. A nyílt ülésen ezt követően az óvodavezetők pályázatokat véleményezték a meghívott vendégek segítségével.

A képviselők támogatták Demeterné Vacsí Mária és dr. Péter Józsefné pályázatát. Előbbi a Tompa – Kolozsvári Úti Óvodák, utóbbi pedig a Kölcsény Utcai Óvoda vezetői posztjára nyújtott be pályázatot. Ezt követően a Városházi Esték keretében megrendezendő szlovák est szervezési feladatai kerültek terítékre: a szlovák est július 7-én lesz, és Pozsonyi művészek üdvözlőle címmel hallhat majd a csabai közönség szlovák zenés irodalmi műsort Mária Dacejová színművésznő, Eliska Horná énekművésznő, Peter Schubert énekes és Dusan Stankovsky zongoraművész tolmácsolásában. Az este a KÉK-bizottság 100 ezer forintot adott, a további költségeket pedig a kisebbségi önkormányzat vállalta magára – amennyiben sikertelen lenne a kisebbségi közalapítványhoz benyújtott pályázatuk. Hankó András képviselő a továbbiakban a szlovákiai tanulmányút hiányáról szól: a csabai szlovák képviselők ritkán jutnak el az anyaországba. Az ülésen határozatot hoztak arról, hogy a Csabai Szlovákok Szervezetével karöltve minél több lehetőséget meg kell ragadni a szlovákiai tapasztalatcserékre.

A millenniumi iskolanap versenyeredményei

(Folytatás az 1. oldalról)

Magyarország Európában Európáért pályázat – általános iskolák: 1. *Korcsok Ilona*, 3-as iskola, tanára Nemes Lászlóné; 2. *Milanovics Richárd*, Madách utcai iskola, tanára Belicza Ilona; 3. *Szabó Nikolett*, 9-es iskola, tanára Ugrai Gábor. **Középiskolák:** 1. *Sipaki Mária*, Rózsa Ferenc Gimnázium, tanára Tóth Csilla; 2. *Galiczó Eszter*, Rózsa Ferenc Gimnázium, tanára Tóth Csilla; 3. *Málik Petra*, Rózsa Ferenc Gimnázium, tanára Tóth Csilla, valamint *Krasznai Zsófia* és *Gajdács Renáta*, Evangélikus gimnázium, tanáruk Kolarovszki Zoltán.

Törvénytudó verseny: 1. a Trefort Ágoston szakképző csapata, felkészítő Surinásné Tóth Olga, és a Belvárosi iskola csapata, felkészítő Kerényi Klára; 2. a 3-as iskola csapata, felkészítő Orvos Ildikó; 3. a Szent László utcai iskola csapata, felkészítő Dányi Lászlóné; különdíj a legtöbb résztvevőt felvonultató iskolának: 11-es iskola; külön köszönet a Békés megyei vonatkozásokért a Madách utcai iskolának.

Történelem fonala pályázat: oklevelet és pénzjutalmat kaptak a Hugonnai Vilma egészségügyi iskola; a Kereskedelmi és vendéglátó-ipari iskola; a Katolikus általános iskola; a 11-es iskola; a Széchenyi István közgazdasági és külkereskedelmi iskola; a Belvárosi iskola; az Áchim L. András-iskola; a 9-es iskola.

Üzen a múlt vetélkedő középiskolásoknak: 1. az Evangélikus gimnázium csapata, felkészítők Vidovencz Gyöngyi és Kolarovszki Zoltán; 2. a Széchenyi István közgazdasági és külkereskedelmi iskola csapata, felkészítő dr. Körmendi János; 3. a Trefort Ágoston-szakképző csapata, felkészítő Kismarton Albert.



FOTÓ: VERESS ERZSI

Történelmi jelmezes felvonulás és bemutatkozó jelentek: 1. 3. Számú Általános Iskola; 2. 9. Számú Általános Iskola; 3. Szabó Pál Téri Általános Iskola. Saját készítésű jelmezekben kiemelkedő: Madách utcai iskola; Áchim L. András-iskola; 3-as iskola; Katolikus iskola; 9-es iskola. Érzelmek, hangulatok kifejezésében kiemelkedő: Szabó Pál téri iskola; 3-as iskola; Madách utcai iskola. Színpadai produkcióban kiemelkedő: 3-as iskola; Szabó Pál téri iskola; 9-es iskola; Vandhádi úti iskola. Külön dicséret: Áchim L. András-iskola; Vandhádi úti iskola.

Az Európai polgár a XXI. században nemzetközi pályázaton a Kereskedelmi és vendéglátó-ipari iskola 10/C osztálya elismerő dicséretet érdemelt ki, osztályfőnökük Varjú Ferencné. *Gombkötő Erzsébet* tanuló külföldi utat nyert. Az osztály és a kiemelkedő diák a millenniumi iskolanapon millenniumi díjat kapott.

NYÁRI

SPORTNAPKÖZI

A HUNGAROTEL TORNA CLUBNÁL

Nyári sportnapközis tábor indul az egészséges életmóddal július 3-tól augusztus 18-ig 6 napos turnusokban (hétfőtől szombatig) általános iskolás korú gyermekeknek.

PROGRAMOK:

LOVAGLÁS • GUMIASZTALTORNA • KORONGOZÁS
NÉPTÁNC • KERÉKPÁROS TÚRA
KÖNYVTÁRLÁTOGATÁS

TURNUSOK

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. július 3–8. | 4. július 24–29. |
| 2. július 10–15. | 5. július 31.–augusztus 5. |
| 3. július 17–22. | 6. augusztus 7–12. |

JELENTKEZÉS ÉS BŐVEBB INFORMÁCIÓ:

HUNGAROTEL TORNA CLUB

Békéscsaba, Kórház u. 6.

Telefon: 446-228 vagy 06-30/229-8397

A felvétel a jelentkezés sorrendjében történik, és lezárul a turnus kezdete előtt 10 nappal.
Részvételi díj: 6000 Ft/fő

Gondolatok a millenniumi napról

Május 24-én az Andrássy úton „végigvonult” a történelmi múlt. Az oktatási intézmények jelmezes felvonulása nyomán megjelentek előttünk az elmúlt 1000 év magyar történelmének kiemelkedő személyiségei. A forgatókönyv szerint a történelmi „színek” sora az 1956-os forradalom emlékképeivel zárult. A ma „történelme” is felmutatta (jelmez nélküli) arcát a rendezvényeken részt vevők különböző megnyilvánulásaiban. Például abban, hogy az ifjúság komolyan vette, amire vállalkozott; azt, hogy a menetben nemcsak iskolájukat, hanem az adott történelmi kor értékeit is képviselniük kell. Egy-két politikai színezetű villanástól eltekintve jó volt érezni, hogy a millenniumi zászló átadása alapvetően nemzeti és nem ún. pártügy volt. Jó volt hallani felelős politikus szájából, hogy hazánk felemelkedésének egyik nélkülözhetetlen feltétele az, hogy az eltérő politikai nézetet vallók ne fedjék: ugyanannak a nemzetnek, a magyar nemzetnek tagjai és alakítói.

A Millenniumi Emlékkönyv megnyitása jó érzés volt tapasztalni a képviselők, a város vezetőinek közvetlenségét, jelenlétét az ifjú polgárok között. A jelmezes felvonulás értékelési zavarai ellenére bőségesen van okunk „csak a szépre” emlékezni. Többi között arra, hogy a millenniumi napon, ha néhány órára is, láthatuk emberi világunk szebbik arcát. Érezhettük: tudunk „népben, nemzetben gondolkodni” és megnyilvánulni – ha akarunk...

DR. SZEMENYEI SÁNDOR

■ A VÁROSI NYUGDÍJAS-EGYESÜLET június 3-án, szombaton 8 órától egynapos kirándulást szervez Mezőhegyesre. Gyülekező az autóbusz-pályaudvaron. Jelentkezni az egyesületben (Dózsa György út 35.) lehet.



BÉLYEGZŐKÉSZÍTÉS

Automata,
hagyományos, iktató,
valamint emblémás
bélyegzők
készítése

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1-3. (nagyposta) Tel./fax: 447-563

Csatlakozzon be a világhálókba
a Nap-Szám Internettel!

Nap-Szám Computer Kft.

5600 Békéscsaba, Andrassy út 79-81.

Telefon/telefax: 66/451-822

E-mail: nap-szam@nap-szam.hu



• APRÓHIRDETÉS •

FIGYELEM!

A lapunkban közölt ingatlan-ajánlatok ingyenes megjelenhetnek – a hirdető beleegyezésével – az országos terjesztésű

INGATLANBÖRZE

című hirdetési, reklám- és információs magazinban.

INGATLAN

- 30 m²-es üzlet a hozzá tartozó 70 m²-es raktárral főút mellett hosszú távra kiadó. Érdeklődni: 322-694.
- 3 szobás családi ház melléképülettel, nagy telekkel eladó: Szabadkígyós, Deák Ferenc u. 1. Érdeklődni: egész nap.
- 3 szobás családi ház eladó. Ugyanitt táskavarrógép eladó. Telefon: 436-736.
- Termő gyümölcsös eladó a Lencsési mögött. Telefon: 06-30/9451-459.
- Békéscsabán, piachoz közel, 2 szoba, erkélyes, egyedi gáz- és vízáramlás, III. emeleti panel-lakás eladó. Telefon: 324-862, 18 óra után.
- A Lencsési-lakótelepen 2,5 szobás lakás a 10. emeleten eladó. Telefon: 457-119, délután vagy 06-30/9555-410.
- Igényes belvárosi bútorozott lakás kiadó: 323-362.
- Elcsereplén szegedi, 1 szobás, önkormányzati lakásomat Békéscsabára. Tel.: 324-116, este.
- Ház eladó leválasztással is 1,5 M Ft-ért: 455-442.
- A Rákóczi utcában 160 m²-es, igényes kialakítású ház, dupla garázzsal, parkosított, nagy telekkel sürgősen eladó. Érd.: hétvégén a 454-261-es telefonon, vagy a 06-30/9658-331-es számon.
- Fekete-fehér televíziók helyszíni javítása, régebbi típusú is. Hibabejelentés telefonon: 457-334, Tomka Attila.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás. Marik István, Tavasz u. 83., 437-895, 06-30/9684-541.
- Csempezést, hidegburkolást vállalkoz. Telefon: 327-417, 06-30/2733-191.
- Szobafestés, mázolás, tapétázás szolid áron. Gubény György, telefon: 433-079.
- Ibolya fodrászat! Hívásra házhoz megy. Tel.: 06-30/2367-261.
- Háztartási hűtők, fagyasztók javítása hétvégén is: Bali és Fia Bt., Fiumei u. 4., 435-965, 16 órától vagy 06-20/9212-521, 06-20/9446-986.
- Biztibus típusú hevederzár-akció: 457-302, 457-725.
- 8 mm-es film átírása videóra. Telefon: 448-672.
- Szobafestés, mázolás, tapétázást vállalkoz: 436-226, 06-30/2188-745, Lestyán, Gorkij u. 6.
- Üvegezés! Lakások, épületek helyszíni üvegezése. Telefon: 436-463, 06-30/2498-312.
- Antennaszerviz, hifi, video javítása. Boda Béla, Csiki u. 38. Telefon: 326-931.
- Napellenzők erkélyekre is, redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, zár és hevederzár szerelése, javítása 3 év garanciával. Kulcsmásolás. Szolgáltatások: Békéscsaba, Sás köz 6., 457-828, 06-30/2334-550; piac, zöld faház, 06-30/2178-478; az autóbusz-pályaudvar aluljárója, 06-70/2110-961.
- Csőtörések javítása hétvégén is. Tel.: 327-757, 06-20/3191-592.
- Kézi permetezők javítása és adásvétele. Telefon: 430-824.
- Fekete-fehér televíziók javítása, Junoszy-szakszerviz. Tévéeladás garanciával. Antenna-szerelés. Fodor Zoltán, Orosházi út 11. Telefon: 326-162.
- Krisztina fodrászat. Hívásra házhoz megy: 06-20/9546-796.
- D. Nagy Anikó pszichológus rendel pénteken és szombaton 8–10 óráig. Helye: Orvoscentrum, Mednyánszky u. 4–6. Telefon: 454-826.
- Kézi permetezők javítása, vétele, eladása. Telefon: 430-824.
- A PR-esident Magán-munkaközvetítő és Rendezvényszervező Iroda megkezdte működését Békéscsabán, az Andrassy út 11–17. szám alatt, a Laguna üzletház emeletén. Szolgáltatásaink: munkaközvetítés, mely a munkavállalók részére ingyenes; „fejvadászat” közületek részére, titkárnő, hosztessz, bébiszitter-közvetítés; rendezvényszervezés: parti, bűvész, tűzijáték, zenekar, meglepetés parti szervezése; videofilm-készítés. Keressen bennünket, mi megtaláljuk Önnek a legjobb lehetőséget! Várjuk! Hétköznap: 14–17, szombaton 9–17 óráig. PR-esident, mobil: 06-30/233-5938.
- Mosógépszerviz. Hajdu, Vjatka és egyéb típusú automata és hagyományos mosógépek javítása hétvégén is. Elektron Bt., Bartók B. út 4. Telefon: 454-561. Mobil: 06-60/388-348.
- Ipari, háztartási hűtő, fagyasztó, mosógép, centrifuga javítása: 448-369, 06-30/9636-212.

OKTATÁS

- Matematikából korrepetálás középiskolásoknak. Telefon: 06-30/9839-141.
- Angolnyelv-oktatás. Telefon: 430-811.
- Angolnyelv-oktatást vállalkoz: 06-30/2194-118.
- Angolnyelv-oktatást vállalkoz: 06-30/9839-141.
- Olasznyelv-tanítás. Tel.: 06-20/9862-261.
- Matematika- és fizikakorrepetálás általános és középiskolásoknak: 450-294.

MUNKA

- Kerékpárszerelésre négyórás munkaerőt keresek, nyugdíjas előnyben. Telefon: 448-148/220.

EGYÉB

- Szakmai tudakozó: 66/44-77-88.
- Telefonügyeletet vállalkoz. Tel.: 453-740.
- 4 kg-os Dissous-palack eladó: 06-20/3290-807.
- Automata mosógép eladó. Tel.: 440-456.
- Eladók fotelok, dohányzóasztal, gyermekágy, toll. Telefon: 447-497.
- 386-os számítógép színes monitorral, programokkal (szövegszerkesztő, játék) eladó: 455-317.
- Társközvetítés. Kérjen ingyenes tájékoztatót: 5711 Gyulavári, Pf. 3.
- Hobbilovam mellé boxos, karáms elhelyezéssel pónit vagy szelid lovat fogadnék júniustól. Telefon: 438-598.
- Hűtő, fagyasztó, mosógép, centrifuga eladó. Tel.: 448-369, 06-30/9636-212.
- Kerti szivattyút, puli kölyökkutyát vennék: 323-362.

Járművezető-képzés emberközpontúan, magas színvonalon!

A

TELEZÖLD AUTÓSISKOLA

következő

elméleti tanfolyamának időpontja:
június 13, 17 óra.

Helye: Békéscsaba, Zsiros u. 10.

Érdeklődhet a fenti címen, a 321-147-es
vezeték vagy a 06-20/9970-156-os
mobiltelefonon.

MI SZERETJÜK A TANULÓINKAT!

8000 FT KEDVEZMÉNYT ADUNK MINDENKINEK!



POZSÁR

Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!


KÖVETKEZŐ AUTÓS-MOTOROS TANFOLYAM INDUL:
 2000. június 5-én 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt (a bútorbolt mellett).

ÉRDEKLŐDNI a 66/456-256 és 20/912-7057-es telefonszámon lehet.

A TANFOLYAMOK HÉTKOZNAPI ÉS HÉTVEGI LEBONYOLÍTÁSÚAK.

Kezdési időpontok: hétfőn, szerdán és pénteken 15, illetve szombaton és vasárnap 8 órakor.

VÁLASZTHATÓ KOCSTÍPUSOK:

Opel Astra, Renault Clio, Suzuki Sedan, Suzuki Swift, Volkswagen Golf

Ha most jelentkezik, Ön lehet a **NOKIA 5110-es mobilkészülék!**

Válasszák a minőséget, döntsenek a tisztesség mellett!



School of Business Békéscsaba Üzleti Szakközépiskola

A 2000/2001. tanévben az alábbi érettségire épülő

Országos Képzési Jegyzék szerinti

felsőfokú szakmai képzéseket indít nappali tagozaton:

- Gazdasági informatikus
- Mérlegképes könyvelő
(2000. szeptember 13-án levelező tagozat is indul)
- Kisvállalkozók gazdasági ügyintézője

Bővebb felvilágosítás, illetve jelentkezési lap kérhető:

Levélben: 5601 Békéscsaba, Pf. 50 • Telefonon: 443-282, 449-287

A TREFORT ÁGOSTON VILLAMOS- ÉS FÉMIPARI KOLLÉGIUM

(BÉKÉSCSABA, PUSKIN TÉR 1.)

felvételt hirdet:

- 1 fő matematika-fizika szak (egyetemi végzettség)
- 1 fő gyengeáramú villasmérnök
(főiskolai vagy egyetemi mérnök-tanári végzettség)
- 1 fő angol (nyelvtanári szak)

Érdeklődni személyesen vagy telefonon Marton József igazgatónál

2000. június 15-ig lehet. Pályázat beadása is szükséges.

Telefon: 66/444-511. Az állás betöltésének időpontja: 2000. augusztus 1.

10 éves a

 Mobil-
telefonnal
rendelkező
utasainknak új
szolgáltatásként
hívható számaink:
06-20/9333-300
06-30/2199-800
Csabai ÉLETFÁ
Nyugdíjsház
 Értesítjük Önöket, hogy
konyhánkról előfizetéses és diétás
menü rendelhető közületek
és magánszemélyek részére.

 Információval szívesen állunk
rendelkezésükre.

Békéscsaba, Lencsési út 85.

Tel.: 459-450/341-es mellék

Fax: 527-442

Ki mit javít, árusít, szolgáltat?

Megmondja a

INFORMÁCIÓS SZOLGÁLAT

66/325-769

hétköznap 8-18 óráig

Tisztelt ismeretlen Vállalkozó!

Az Ön cégét is tudjuk ajánlani, amint közli velünk adatait!

 A Business School Békéscsaba Közalapítvány
 egyszerűsített éves beszámoló mérlege
 1999

Adatok E Ft-ban

A tétel megnevezése	előző év	tárgyév
A) Befektetett eszközök	1 106	572
B) Forgóeszközök	1 908	481
C) Aktív időbeli elhatárolások	17	4
Eszközök (aktívák) összesen	3 031	1 057
D) Saját tőke	1 585	- 2 481
E) Céltartalék		
F) Kötelezettségek	1 439	3 519
G) Passzív időbeli elhatárolások	7	19
Források (passzívák) összesen	3 031	1 057

Egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása

Adatok E Ft-ban

A tétel megnevezése	Alapítási tevékenység szerinti előző évi	tárgyévi
A) Összes (ár)bevétel	39 203	28 268
B) Összes költség (ráfordítás)	39 195	32 334
C) Adózás előtti eredmény	+ 8	- 4 066
D) Adófizetési kötelezettség		
E) Tárgyévi eredmény	+ 8	- 4 066

ÁRVERÉS

 BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
 árverésen értékesíteni kívánja az alábbi ingatlanát

Az ingatlan adatai:

- Címe: Békéscsaba, Szarvasi út 17.
- Helyrajzi száma: 4447.
- Területe: 1377 m².
- Beépített hasznos területe: 489,05 m²
(lakás, melléképületek).

 Az ingatlan fekvése: Békéscsaba belvárosában, a 44-es főút-
 vonal mellett, közvetlen főútvonalai csatlakozással.

Közműellátása: teljes.

Az árverés ideje: 2000. június 22., 10 óra.

 Az árverés helye: Városháza, I. számú tárgyalóterem
 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Az ingatlan kikiáltási indulóára:

telekár: 16 000 000 Ft

építményár: 9 000 000 Ft

+ áfa: 2 225 000 Ft

összesen: 27 225 000 Ft

(azaz huszonhétmillió-kettőszázhuszonöt ezer forint)

Az ingatlan megtekinthető 2000. június 13-án, 10-12 óráig.

 Az árverésen való részvétel feltétele: 2000. június 21-én 9-12
 óra között a városháza pénztárában 2 722 500 Ft letétbe be-
 kell fizetni. Az árverésen legmagasabb árat ajánló résztvevő ál-
 tal letétbe helyezett összeg beszámít a vételárba, a többi részt-
 vevő részére ez az összeg az árverés befejezését követően a
 pénztárban felvehető. Ha a nyertes a megadott határidőig a
 szerződést nem köti meg, illetve a vételárat nem egyenlíti ki, a
 befizetett összeg bánatpénzként funkcionál, azt az eladó nem
 köteles visszafizetni.

 Szerződéskötési költötségek: Az árverés nyertese az adásvé-
 teli szerződést az árverés napjától számított 30 napon belül kö-
 telems megkötni. A teljes vételárat a szerződés aláírását követő
 30 napon belül egy összegben kell kifizetni vagy átutalni.

 Az árveréssel és az ingatlan megtekintésével kapcso-
 latos információt a vagyonkezelő iroda vezetőjétől,
 Gojdnáné dr. Balázs Katalintól lehet kérni.

Telefonszám: 441-600

MOZIMÚSOR

2000. június 1-14.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

1-7-ig 17.30 és 20.00,

csütörtöktől vasárnapig 15.00 és 22.30 órától is!

Ridley Scott:

GLADIÁTOR I-II. (látványos történelmi akció-kalandfilm)

8-14-ig 17.30 és 20.00, csütörtöktől vasárnapig 15.00 órától is!

Ridley Scott:

GLADIÁTOR I-II. (látványos történelmi akció-kalandfilm)

Csütörtöktől vasárnapig 20.00 órától
az IDEGLELÉS című filmet vetítjük!

PHAEDRA MOZI KISTEREM

1-7-ig 17.00, 19.00 és 21.00 óra:

Angelina Jolie & Winona Ryder:

ÉSZVESZTŐ (dráma)

8-14-ig 17.00, 19.00 és 21.00 óra:

Kevin Spacey:

AMERIKAI SZÉPSÉG (5 Oscar-díj!)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

1-7-ig 17.30 és 19.30 óra:

Claire Danes & Bill Pullmann:

BÖRTÖNPALOTA (krimi)

8-14-ig 17.30 és 19.30 óra:

Pierce Brosnan:

SZÜRKE BAGOLY (angol-kanadai „indianfilm”)

FILMAJÁNLAT

Ridley Scott:

GLADIÁTOR I-II.

Látványos történelmi akció-kalandfilm

Főszereplők: Russel Crowe és Joaquín Phoenix

A nagy római hadvezért, Maximust száműzetésbe és rab-
szolgaságba kényszeríti Commodus, a féltékeny trónörö-
kös. A gladiátorra kiképzett Maximus visszatér Rómába, és
bosszút forral az időközben császárrá lett Commoduson,
aki meggyilkolta a családját...

A Dream Works új superprodukciónak bevallottan olyan
monstrefilmek ihlették, mint a Ben Hur és a Spartacus, a
rendezést pedig az Alien, a Szárnyas fejvadász és a Para-
dicsom meghódítása című remekműveket elkövető Ridley
Scottra bízta.



CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

SZABADSÁG TÉR 6. • TELEFON: 328-642

JÚNIUS 1-14.

1-jén 17.00 Reikisek ezoterikus köre. **2-án** 17.00 Gyermekek-
napi rendezvény; 19.00 Balkán-táncház; 20.00 Anima So-
und System-koncert. **3-án** 20.00 Nostalgiaklub – Pedró ju-
bileumi bulija. **5-én** 17.00 Sakkparti Emődi Gyulával; 17.00
Aloe vera-előadás. **6-án** 17.00 Aloe vera-előadás; 20.00 Bor-
kurzus. **7-én** 17.00 Univerzum klub. **8-án** 17.00 Reikisek ezot-
erikus köre. **9-én** 17.00 Az egyszerűs klub évadzáró ren-
dezvénye; 20.00 Wave klub; 20.00 Búvártanfolyam. **10-én**
10.00 Búvártanfolyam; 10.00 Kinder-klub; 20.00 Nostalgia-
klub – Feyér Zsuzsanna (Cat). **11-én** 10.00 Búvártanfolyam.
14-én 17.00 Univerzum klub



Endrőd és Vidéke
Takarékszövetkezet

*** Alapítva: 1958. május 18. ***

Felhívjuk tisztelt meglévő és leendő
ügyfeleink figyelmét, hogy

2000. május 29-től

megújult környezetben,
a már megszokott, udvarias
kiszolgálással, széles körű
pénzügyi szolgáltatásokkal,
új helyen várjuk Önöket

BÉKÉSCSABÁN,
a Mednyánszky u. 8. szám alatt.

**VÁRJA ÖNÖKET AZ ENDRŐD ÉS VIDÉKE
TAKARÉKSZÖVETEKET!**



Takarítson meg **350 000 Ft-ot!**
Suzuki Swift 1,3 GLS Sport IV.



Egyedi extra felszerelései:

- Mimózasárga és fekete metál fénye-
zés
- 2 légzsák
- Sportülések
- 4
hangszórós Clarion rádiómagnó
- Alu-
mínium keréktárcsák
- Ködfényszórók
- Távkapcsolós központi zár
- Színre
festett spoiler és tükrök

Most az ANKERS Kft.-nél akár **20% kezdőbefizetéssel jövedelemit-
gazolás nélkül** a tulajdonosa lehet.

A további részletekről érdeklődjön szalonjainkban.

Békéscsaba,
Szarvasi út 13.

Telefon: 66/446-752, 453-770

ANKERS Kft.

Orosháza,
Kossuth u. 18.

Telefon: 68/411-233